




**Федеральное государственное бюджетное  
учреждение дополнительного профессионального  
образования «Санкт-Петербургский институт  
усовершенствования врачей-экспертов»  
Министерства труда и социальной защиты  
Российской Федерации**

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной и научной  
работе, д-р.пед.наук, профессор  
 Е.Т. Логинова  
« 16 » июня 2022г.

Программа рассмотрена и  
одобрена на заседании кафедры  
гуманитарных наук  
(протокол №3 от 20.05.2022г.)  
Зав. кафедрой, доцент  
 Н.Г. Травникова  
« 16 » июня 2022г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ  
«Иностранный язык» ОК.2  
программы подготовки научных и научно-педагогических кадров в  
аспирантуре  
по научной специальности  
«Восстановительная медицина, спортивная медицина, лечебная  
физкультура, курортология и физиотерапия (3.1.33)»**

**Длительность обучения:** 216 академических часов

**Трудоемкость:** 6 (в зачетных единицах).

**Режим занятий:** 9 академических часов в день (из них 6 академических часов - аудиторной работы, 3 академических часа - внеаудиторной (самостоятельной) работы).

**Форма обучения:** очная

**Программа разработана на основании Федеральных государственных требований к структуре программ подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре (адъюнктуре), условиям их реализации, срокам освоения этих программ с учетом различных форм обучения, образовательных технологий и особенностей отдельных категорий аспирантов (адъюнктов), утвержденных приказом Минобрнауки России от 20.10.2021 № 951.**

**Санкт-Петербург  
2022**

## **1. Цели и задачи освоения дисциплины:**

Совершенствование и дальнейшее развитие иноязычной профессиональной коммуникативной компетенции, складывающейся из полученных знаний, развитие умений и навыков, необходимых для адекватного и эффективного общения в различных областях профессиональной и научной деятельности.

Целью изучения дисциплины является достижение практического владения иностранным (английским) языком, позволяющим использовать его в научно-педагогической работе.

## **2. Место и роль дисциплины в структуре программы**

Дисциплина принадлежит к циклу базовых дисциплин.

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися при изучении иностранного языка в ВУЗе.

## **3. Требования к результатам освоения дисциплины:**

Освоение дисциплины направлено на *формирование следующих компетенций:*

способность и готовность к анализу, обобщению и публичному представлению результатов выполненных научных исследований (ОПК-1);

способность и готовность к организации и проведению прикладных научных исследований в области восстановительной медицины, спортивной медицины, лечебной физкультуры, курортологии и физиотерапии (ПК-1);

готовность к внедрению разработанных методов и методик в практику охраны здоровья граждан в области восстановительной медицины, спортивной медицины, лечебной физкультуры, курортологии и физиотерапии (ПК-2).

В результате изучения дисциплины аспирант должен:

### **Знать:**

- лексико-грамматический строй изучаемого языка, особенности стиля научного изложения; не менее 5000 лексических единиц разговорного языка; 400 - 500 общенаучных терминов; 750 - 1000 терминологических единиц по специальности.

### **Уметь:**

- вести подготовленную и не подготовленную речь,  
- делать резюме, сообщения, доклад на изучаемом языке; вести диалог в ситуациях научного, профессионального и бытового общения,  
- читать, понимать и использовать в своей научной работе оригинальную литературу по специальности,  
- составлять план (конспект) прочитанного, изложить содержание прочитанного в форме резюме,  
- написать сообщение или доклад по теме проводимого исследования.

### **Владеть:**

- орфографической, орфоэпической, лексической, грамматической и стилистической нормами изучаемого иностранного языка; правильно использовать их во всех видах речевой коммуникации, в научной сфере и форме устного и письменного общения.

#### 4. Объем дисциплины и виды учебной работы.

Вид учебной работы	Всего часов	Курс			
		1	2	3	4
<b><i>Аудиторные занятия (всего)</i></b>	<b>132</b>	132			
В том числе:					
Лекции (Л)	-	-			
Лабораторные практикумы (ЛП)					
Практические занятия (ПЗ)	132	132			
Семинары (С)					
Клинические практические занятия (КПЗ)	-	-			
Другие виды аудиторной работы	-	-			
<b><i>Самостоятельная работа (всего)(СР)</i></b>	<b>66</b>	66			
В том числе:					
Проработка материалов занятий		20			
Выполнение заданий на перевод текстов		20			
Написание реферата		26			
<b><i>Вид аттестации</i></b>	Зачет, реферат, экзамен	Зачет, экзамен			
<b><i>Итоговая аттестация (экзамен)</i></b>	18	18			
<b>Общая трудоемкость:</b>	<b>216</b>	216			
<b>в зачетных единицах</b>	<b>6</b>	6			

#### 5. Разделы дисциплины и виды занятий

№ п/п	Наименование разделов дисциплины	Всего часов	Из них по видам учебных занятий в том числе (час)					Формируемые компетенции
			аудиторные				Внеаудиторные (самостоят.)	
			Лекции	Практические занятия	Семинары	Экзамен		
	Иностранный язык (английский)	216	-	132		18	66	ОПК-1, ПК-1, ПК-2
1	Иностранный язык	216	-	132		18	66	ОПК-1, ПК-1, ПК-2

## **5.2. Соответствие компетенций, формируемых при изучении дисциплины и видов занятий**

Перечень компетенций	Виды занятий					Формы контроля по всем видам занятий**
	Л	ПР	С	КПЗ	СР	
ОПК-1 (способность и готовность к анализу, обобщению и публичному представлению результатов выполненных научных исследований)		+			+	Ответы на занятиях, выполнение заданий, реферат
ПК-1 (способность и готовность к организации и проведению прикладных научных исследований в области восстановительной медицины, спортивной медицины, лечебной физкультуры, курортологии и физиотерапии)		+			+	Ответы на занятиях, выполнение заданий, реферат
ПК-2 (готовность к внедрению разработанных методов и методик в практику охраны здоровья граждан в области восстановительной медицины, спортивной медицины, лечебной физкультуры, курортологии и физиотерапии)		+			+	Ответы на занятиях, выполнение заданий, реферат

## **5.3. Содержание разделов дисциплины**

### **5.3.1. Практические занятия (семинары)**

№ п/п	Наименование разделов дисциплины	Тематика практических занятий (семинаров)	Формы текущего контроля	Трудоемкость (час.)
1	Иностранный язык	Достижение практического владения языком в профессиональной сфере - медицина, позволяющего грамотно использовать его в научной работе в устном общении и обмениваться информацией через письменное общение, а также	Устный ответ, выполнение заданий, оценка письменного перевода научного текста по специальности	132

№ п/п	Наименование разделов дисциплины	Тематика практических занятий (семинаров)	Формы текущего контроля	Трудовая емкость (час.)
		получать необходимую информацию через чтение и перевод		

### 5.3.2. Самостоятельная работа аспиранта

№ п/п	Наименование разделов дисциплины	Наименование работ	Трудовая емкость (час.)
1	Иностранный язык	Проработка материалов занятий, выполнение заданий на перевод текстов, написание реферата	66

## 6. Материально-техническое обеспечение дисциплины

№ п/п	Наименование помещений и оборудования
1	Аудитории для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, аудитории для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации, укомплектованные техническими средствами обучения (персональный компьютер, комплект мультимедийной аппаратуры (ноутбук, проектор, экран), оснащенные операционной системой Windows и пакетом программ Microsoft Office;
2	Читальный зал для самостоятельной работы слушателей с доступом к системе Интернет и в электронную информационно-образовательную среду Института

## 7. Учебно-методическое обеспечение дисциплины

### Основная литература

1. Английский язык для врачей: учебное пособие. Часть 2 // сост.: Е.В. Родин. – СПб: ФГБУ ДПО СПбИУВЭК Минтруда России, 2018. - 75 с.
2. Английский язык для медицинских вузов [Электронный ресурс]: учебник / Маслова А. М., Вайнштейн З. И., Плебейская Л. С. - 5-е изд., испр. - М.: ГЭОТАР-Медиа, 2018. - <https://www.studentlibrary.ru/ru/book/ISBN9785970446423.html>

### Дополнительная литература

1. Английский язык для врачей: учебное пособие. Часть 1 // сост.: Е.В. Родин. – СПб: ФГБУ ДПО СПбИУВЭК Минтруда России, 2017. - 58 с.
2. Английский язык. English in Dentistry [Электронный ресурс]: учебник / Под ред. Л.Ю. Берзеговой. - 2-е изд., испр.и доп. - М.: ГЭОТАР-Медиа, 2013. - <http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970424353.html>

3. Англо-русский медицинский словарь [Электронный ресурс] / Под ред. И.Ю. Марковиной, Э.Г. Улумбекова - М.: ГЭОТАР-Медиа, 2013. - <http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970424735.html>

### **Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"**

1. «Электронная библиотечная система «Консультант студента», <http://www.studentlibrary.ru/>
2. <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed/> База данных медицинских публикаций на английском языке
3. <https://libfl.ru> Библиотека иностранных книг Рудомино

## **8. Организационно-педагогическое обеспечение дисциплины**

Преподаватель дисциплины должен иметь высшее образование в области иностранных языков, опыт преподавания не менее 1 года.

## **9. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины**

### *9.1. Использование современных образовательных технологий*

№ п/п	Наименование разделов дисциплины	Формы занятий с использованием активных и интерактивных образовательных технологий	Трудоемкость (час.)
1	Иностранный язык	Практическое занятие с использованием аудио-видео технологий	132

### *9.2. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации*

*Примеры вопросов для текущего контроля (обсуждение):*

1. Microorganisms.
2. Способы выражения долженствования.
3. Производные местоимения: some, any, no, every

*Примеры вопросов для текущего контроля (опрос):*

1. Приведите примеры словосложения
2. Какой порядок слов в повествовательном английском предложении?
3. Что такое инфинитив и какие у него функции?

*Примеры заданий для промежуточной аттестации:*

1. Письменный перевод текста по широкой специальности с иностранного языка на русский. Объем теста – 2000 печатных знаков, время выполнения – 60 минут. Разрешается пользоваться словарем.

2. Чтение вслух и устный перевод оригинального текста по широкой специальности объемом 1000-1200 печатных знаков. Время на подготовку 15 минут. Разрешается пользоваться словарем.
3. Краткая беседа с преподавателем на свободную тему: биография, учеба, работа, круг научных интересов.

### **10. Оценка качества освоения программы по дисциплине «Иностранный язык» (английский)**

Оценка качества освоения программы включает текущую и промежуточную аттестацию обучающихся.

Текущий контроль осуществляется на занятиях в форме опроса. Зачет реализуется в форме рефератов с переводами текстов. «Зачтено» ставится при самостоятельном, адекватном выполнении переводов в полном объеме, допускаются незначительные неточности, не искажающие смысл. «Не зачтено» ставится при отсутствии перевода, при выполнении переводов не в полном объеме, переводах, содержащих существенные ошибки, искажающие смысл переводимого медицинского текста.

Промежуточный контроль по дисциплине является кандидатским экзаменом, оценивается и проводится в соответствии с требованиями к кандидатскому экзамену по иностранному языку. Экзамен состоит из проверки репродуктивной и продуктивной речи на иностранном языке, осуществляется проверка практических умений обучающихся, составляющих речевой и социокультурный компоненты иноязычной коммуникативной компетентности в профессиональной сфере общения.

Критерии оценки: «отлично» – корректно используемая ключевая лексика по изучаемой теме, правильность грамматического аспекта речи, стилистическое соответствие целям и задачам, способность отвечать на вопросы и вступать в дискуссию, полноценное понимание вопросов и адекватная реакция на них; «хорошо» - допускается 2-3 лексических неточностей, 1-2 грамматических ошибки, которые не препятствуют полноценному восприятию содержания и идеи высказывания; «удовлетворительно» - неточное употребление ключевой лексики, присутствие грамматических ошибок, затрудняющее его понимание, но не искажающее его ключевой смысл; «неудовлетворительно» - незнание ключевой лексики, искажающее смысл, не способность понимать реплики и вопросы собеседника или отсутствие ответа.

### **11. Составители рабочей программы:**

Доцент кафедры гуманитарных наук, к.ф.н. Е.В. Родин

### **12. Рецензенты:**

Проректор по учебной и научной работе, профессор, д.п.н. Е.Т. Логинова  
Зав.кафедрой организации здравоохранения, медико-социальной экспертизы и реабилитации, д.м.н. Л.А. Карасаева

### 13. Лист изменений в программе

№	Дата внесения изменений	№ протокола, дата	Содержание изменения	Подпись